

Zeitschrift: Korrespondenzblatt des Bernischen Lehrervereins = Bulletin de la Société des instituteurs bernois
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 18 (1916-1917)
Heft: 6

Artikel: Zur Beachtung = Avis
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242970>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



KORRESPONDENZBLATT DES BERNISCHEN LEHRERVEREINS BULLETIN DE LA SOCIÉTÉ DES INSTITUTEURS BERNOIS

10. März • 10 mars 1917 N° 6 18. Jahrgang • 18^e année

Ständiges Sekretariat: Bern, Bollwerk 19, I. Stock. Telephon 3416 □ Postcheckkonto III 107. Das «Korrespondenzblatt» (obligatorisches und unentgeltliches Organ des B. L. V. und des B. M. V.) erscheint in der Regel um die Mitte des Monats. Mitteilungen für die Konferenzchronik bis am 14. jeden Monats, längere Einsendungen bis am 13. an das Sekretariat.	Secrétariat permanent: Berne, Bollwerk, 19, 1^{er} étage. Téléphone 3416 □ Compte de chèques III 107. Le «Bulletin» (organe obligatoire et gratuit du B. L. V. et du B. M. V.) paraît, en règle générale, vers le milieu du mois. Les communications des sections sont reçues par le secrétaire permanent jusqu'au 14, les autres publications jusqu'au 13 de chaque mois.
--	---

Inhalt — Sommaire: B. L. V.: Zur Beachtung. — Avis. — Kriegsstellvertretungskasse. — La Caisse de remplacement pendant la guerre. — Schweizerischer Lehrerkalender. — Eingabe des Kantonalvorstandes des Bernischen Lehrervereins in Sachen Reform der Lehrerinnenbildung im Kanton Bern. — Der Lehrer und das neue Gemeindegesetz. — L'instituteur et la nouvelle loi communale. — Teuerungszulagen, Besoldungserhöhungen, Naturalienwesen. — Allocations de renchérissement, augmentations de traitement, prestations en nature. — Chronik des Kantonalvorstandes des B. L. V. — Chronique du Comité central du B. L. V.

 Bernischer Lehrerverein.  Die Delegiertenversammlung pro 1917/18 findet statt: Samstag den 5. Mai 1917. Eingaben und Anträge der Sektionen und der einzelnen Mitglieder sind bis 31. März dem Bureau einzusenden. (§ 23 der Statuten.)	 Société des Instituteurs bernois.  L'assemblée des délégués de l'année 1917/18 aura lieu: Samedi le 5 mai 1917. Les sections et les membres sont priés d'adresser leurs propositions et requêtes, au bureau, jusqu'au 31 mars. (§ 23 des statuts.)
--	--

Zur Beachtung.

Es kommt immer noch vor, dass Lehrer und Lehrerinnen, die mit ihren Schulbehörden Anstände haben, Vergleiche oder Abkommen eingehen, ohne die Organe des B. L. V. zu befragen. Erst wenn sich dann die unangenehmen Folgen ihres Vorgehens zeigen, sprechen sie auf dem Sekretariat vor. Der K. V. ersucht dringend, in dieser Hinsicht vorsichtig zu sein und keine derartigen Abkommen zu schliessen, ohne den B. L. V. begrüsst zu haben. Für allfälligen Schaden, der unsern Mit-

Avis.

Il arrive encore fréquemment que des instituteurs et institutrices qui ont maille à partir avec les autorités scolaires se laissent aller à un compromis plutôt que de s'en référer au B. L. V. Ce n'est que lorsque les conséquences de leur procédé leur sont préjudiciables qu'ils s'adressent au secrétaire. Le C. C. ne saurait assez mettre en garde quiconque inclinerait au compromis de ne pas s'engager dans cette voie avant d'avoir l'avis du B. L. V. Nous déclinons toute responsabilité

gliedern aus der Nichtbefolgung dieses Ratschlages erwächst, lehnen wir alle Verantwortung ab.

Bern, den 28. Dezember 1916.

Der Kantonalvorstand.

Kriegsstellvertretungskasse.

Auf März und Juni 1917 wäre zur Speisung dieser Kasse wieder ein Abzug von je Fr. 5 nötig gewesen. Um die Abwicklung des Geschäftes technisch leichter zu gestalten, haben wir auf den Abzug im März verzichtet, werden dafür aber im Juni Fr. 10 erheben. Wir wissen, dass in dieser Zeit ein Abzug doppelt schmerzt, aber es gilt unsern Kollegen, die auf harter Grenzwacht stehen, wenigstens die grössten finanziellen Sorgen wegzunehmen. Wir müssen da wieder an die Solidarität anderer Berufsverbände erinnern. Es gibt z. B. Typographen, die seit Kriegsausbruch einzig und allein für arbeitslose Kollegen Fr. 240 an ausserordentlichen Beiträgen bezahlten. Mit dem Juniabzug wird dagegen jeder Lehrer und jede Lehrerin Fr. 65 geleistet haben. Wir wollen dieses Opfer nicht etwa verkleinern, sondern nur zeigen, was anderswo getan wird.

Es ist auch gesagt worden, wir sollten die Grundlage der Kasse ändern und die Stellvertretungskosten dem Arbeitgeber überbinden. Das wäre recht, wenn wir den Staat als unsern Arbeitgeber hätten. Nun ist dies aber die *Gemeinde*, und das schafft eine ganz andere Situation! Wir möchten da besonders betonen, dass wir im nächsten Jahre mit sehr ernstesten Forderungen an die Gemeinden herantreten müssen: ausreichende Teurungszulagen, endgültige Regelung des Naturalienwesens. Das mögen auch die Kollegen bedenken, die die Institution der Kriegsstellvertretungskasse einer steten und strengen Kritik unterziehen.

Bern, den 24. Februar 1917.

Der Kantonalvorstand.

dans les cas de dommages causés à ceux de nos membres qui n'auraient pas suivi nos conseils.

Berne, le 28 décembre 1916.

Le Comité central.

La Caisse de remplacement pendant la guerre.

Pour alimenter cette caisse, il faudrait prélever sur le traitement de chacun fr. 5 en mars et en juin 1917. Pour simplifier la comptabilité, nous avons renoncé au prélèvement de mars; en juin, par contre, nous ferons une retenue de fr. 10. En ces temps difficiles, une telle retenue se fait sentir, mais il s'agit d'enlever à nos collègues qui ont un dur service de garde à nos frontières les plus gros soucis financiers. Nous vous rappelons, à ce sujet, la solidarité dont ont fait preuve d'autres associations. Il y a des typographes, par exemple, qui, depuis le commencement de la guerre, ont déboursé fr. 240 en cotisations extraordinaires rien que pour venir en aide à leurs collègues dans le chômage, tandis que dans notre Société chaque membre n'aura payé que fr. 65, y compris la retenue de juin. Cela dit, nous ne voudrions pas mésestimer votre sacrifice, nous voulons seulement vous tenir au courant de ce qui se fait ailleurs.

L'on nous a dit aussi que notre caisse devrait être alimentée d'une autre façon, que les frais de remplacement devraient incomber au patron. Rien de plus simple si l'Etat était notre patron. Mais c'est la *commune*, ce qui crée une tout autre situation! Nous tenons à vous rappeler que les communes, l'an prochain, auront à envisager nos sérieuses prétentions: fortes allocations pour renchérissement de la vie, réglementation définitive des prestations en nature. C'est ce que nos collègues ne devraient pas perdre de vue qui se plaisent à critiquer l'institution de la caisse de remplacement pendant la guerre.

Berne, le 24 février 1917.

Le Comité central.